Université de Bejaia

Faculté des lettres et des langues

Département de langues et culture amazighes

**Cours de deuxième année Licence**

Module : Genres littéraires traditionnels : prose / semestre II

Cours préparés et mis en ligne par M. OULEBSIR Karim

Année universitaire 2020/2021

**Ixef I : Tamacahut deg tsekla timawit taqbaylit**

**- Tamsirt I : Tamacahut s wudem amatu**

**Tazwert:**

Am yal kra deg tmetti, tamacahut ù$ur-s kra n twuruwin I tt-yeooan tedder, teîîef amkan-is deg tmetti. D acu da$en, akken ad nessiwev ad tt-nesnekwu ger tesatin-nniven, yessefk ad nwali d acu-tent tulmisin-is tigejdanin.

1. **Tiwuriwin n tmucuha:**
2. Tamezwarut d tin n usedhu d wurar: zik-nni, ulac s wacu ara sedhun yimawlan arraw-nnsen, d tasekla timawit kan I yellan, inzan, timese3rad akk tmucuha.
3. Asmetti ( socialisation) : S tmucuha ara yessiwev uqcic ne$ teqcict ad tekcem deg lqaleb n tmetti-ines, ad yissin ilagan swayes i tetteddu, ayen ilaqen d wayen ur nlaq.
4. Tawuri n uselmed d urebbi: S tmucuha da$en ara yessiwev ugrud amezyan, d taqcict ne$ d aqcic, ad yissin atas n temsal: tutlayt-is, amezruy n tmetti-ines, azalen $ef wacu I tbedd. Nezmer ad d-nini tamacahut d a$erbaz deg wanda ulac a$erbaz.
5. Tawuri n usehfev: (fonction initiatique): tawuri-a, $as tettcabi $er tinna n usmetti maca maççi d yiwet. Asehfev d aselmed yettheggin amdan akken ad yekcem, s wudem arusrid yerna war uguren, deg umaval n yimeqqranen.

S useqdec n umawal azamulan, yebnan $ef tenmegliwin tigejdanin n ddunit, tamacahut tettak tagnit I umectuh ad yissin ayen uroin d-mmeslayen fell-as yimawlan-is: timsal n tuzzuft, uguren n tarrawt, d t3iqqert, zzwao, tibrat, lmut….

Md: aqcic ad ifiq belli mi ara yim$ur, atas n tlufa i t-yettraoun: d netta ara yili lmendad n yessetma-s, imawlan-is ad d-yawev wass ad mmten, d netta u$ur ara d-yegri uxxam d tgemmi s umata.

Taqcict da$en ad tessiwev ad te”fhem, war ameslay usrid, atas n lewsayat :

Mi ara tim$ur, ur tett$ama ara deg uxxamù n yimawlan-is, d ulaqrar ad t3iwed tawacult, ad tt-id-yawev le3tab n tarrawt d urebbi, lehmum n tem$art d yilewsan d tlewsatin.

**\* Tinmegliwin tigejdanin n ddunit swayes tessenfalay tmacahut izen:**

- Meqqer \*Mezzi : $as yiwen mezzi maca tewwet-it ddunit yu$al yehrec ugar.

- Amerkanti\*Azawali : $as yiwen d azawali maca yes3a lxir, wayev $as yerwa maca ur yeslik ara I lehmum n ddunit acku atas n temsal ur yezmir ad tent-id-ya$ s udrim.

- Yecbeh\*Yecmet : Taqcict $as ma tella lecbeh, ma ur tehric ara ad tt-yawi wasif, maççi d ccbaha-s ara tt-iselken, tin ur necbih ma tezwer ad teslek am tid nniven….

- ungif\*uhdiq : ungif ne$ amehbul, $as $ur-s tazmert, ur yessin ara amek ara tt-isseqdec.

1. **Tulmisin timatuyin n tmacahut :**

Llan tulmisin yerzan timucuha merra anda b$unt ilint, llant tiyav rzant kan timucuha n kra n tmurt, d tulmisin yerzan kra n yidles kan, ur tent-nettaf ara anda-nniven. Da ad nwali ssmayem n tmacahut yekkan nnig yidelsen, nnig talliyin, acku amgirred yellan, yella deg kra n temsal kan, deg tiyav tamacaht yiwen is.

I lmend n Camille Lacoste-Dujardin akk d G. Calamé- Griaule, tamacahut $ur-s 03 n tulmisin tigra$lanin :

1. Tamacahut d timawit seg tadra-s : tlul-d s timawit, tettruhu s timawit seg tallit $er tayev; $ef way-a I neqqar s teqbaylit “siwel-iyi-d tamacahut, hku-iyi-d” maççi “e$r-iyi-d”. S tefransist da$en qqaren “ conter, raconter, narrer, réciter, relater”, wigi akk ssenfalayen-d inaw imawi. S teglizit da$en qqaren : « tell me a falktale » yeqqnen da$en $er timawit.
2. Ta$essa $ef wacu ters tmacahut terked, d yiwen is deg yal amkan di ddunit : Akken teb$u tili, tamacahut tebna $ef uzenzi$ n wallus amavalan i d-yekkan seg tezri tamsukant ( la théorie structuraliste) : wali adlis n Vladimir Propp, morphologie du conte. Azenzi$-a deg-s 03 n waddaden :

- Addad n tazwara : deg-s ulac kra yevran, d talwit, anallas itteglam-d tagnit.

- Addad n tigawin I yettilin seld aferdis n urway.

- Addad n taggara : mi ara fakkent tigawin ad d-tu$al talwit-nni n tazwara, ad d-yu$al umnekni n tegnit ( équlibre)

c- Akken teb$u tili, anda teb$u tili, tamacahut d ullis asugnan, wid I tt-yettalsen hsan belli ayen akk yellan deg-s maççi d tilawt. Akud, tallunt, udmawen d yinevruyen d asugen amsari.

1. **Tamacahut d tmetti :**

Mgarradent tmu$liwin n yimassanen $ef wassa$en yellan ger tmacahut d tmetti, yal wa amek I ten-id-yessegzay; wa yettwali d ayen akk I yellan deg tmetti iwumi trennu twacahut iferdisen n usugen, wayev yettwali d amezruy n tmetti I yu$alen d timucuha…..Maca nettwali d akken d tamu$li n tmassant G. Calamé- Griaule i yemmden deg wayen yerzan ugur-a, tenna :

“ le conte est un miroir dans lequel la société s,observe ; à la fois telle qu’elle est réellement, avec ses décors et ses institutions familières, telle qu’elle se souhaite à travers ses héros idéalisés réparant les injustices et faisant triompher la vertu, telle qu’elle se redoute et c’est le niveau des fantasmes. » Awal-agi s teqbaylit anamek-is d akken tamacahut d lemri deg timetti tettmuqul-iman-is : ttbanen-d 03 n wudmawen : akken tella deg tilawt, akken tessaram ad tili, akk d wamek tugad ad tili. Ma nger tamawt, ad nwali d akken assa$ yellan ger tmacahut d tmetti am winna yellan ger umdan d targit, acku i lmend n S. Freud, target d asenfali n wayen akk yettaggad d wayen yessaram umdan s tuffra I d-yettifriren deg tirga.

Amedya : tawa$it yugaren tiyav $er urgaz deg tmetti taqbaylit tansayt d mi ara yettwali tetteddu-d $ur-s lmut netta ur d-yeooi tarwa lad$a aqcic : llant atas n tmucuha i d-yessenfalayen tuggdi-agi : « ya Rebbi efk-iyi-d aqcic $as d i$es n uxerrub », «  tamacahut n um$ar bu 7 teqcicin »…

Amedya-nniden : tawa$it-nniven mi ara tawev tmetti tesselhay-itt tmettut : ay-agi nettaf-it deg watas n tmucuha, «  tamacahut n tsekkurt » anda tamettut ur tu$ ara awal i urgaz-is, teldi ad as-d-tesken i yelli-s tasekkurt i yettarwen timellalin n wure$, tesraffeg tsekkurt, yedda yid-d kra yellan.

**I$bula n temsirt :**

1. Merolla, D., 2006, de l’art de la narration n tamazight.
2. Bettelheim, B., 1976, psychanalyse des contes de fées.
3. N’Da, Pièrre., 1984, le conte africain et l’éducation.
4. Lacoste-Dujardin, C., 2007, dictionnaire de la culture berbere.